भारतीय रिज़र्व बैंक

RESERVE BANK OF INDIA

www.rbi.org.in

क्र मै सं. 703/14.64.01/2009-2010 28 अक्तूबर 2009

सभी बैंकों के मांसविवि, राजभाषा विभाग , प्रशिक्षण संस्थान और भारिबैं क्षेत्रीय कार्यालय व कें का के विभाग

महोदय,

'भारतीय बैंकिंग क्षेत्र में क्षमता वर्धन और मानव संसाधन विकास ' पर हिंदी में राष्ट्रीय सेमिनार

1. आपको याद होगा कि कृषि बैंकिंग महाविद्यालय ने पिछले चार वर्षों के दौरान हिन्दी में बैंकिंग विषयों पर राष्ट्रीय स्तर के सेमिनार आयोजित करने की एक नयी परम्परा की शुरूआत की है । इनके बहुत अच्छे परिणाम मिले हैं। ये सेमिनार बैंक ऑफ बड़ौदा, विजया बैंक, पंजाब नैशनल बैंक, बैंक ऑफ इंडिया, केनरा बैंक, यूनियन बैंक ऑफ इंडिया और सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया के साथ मिल कर क्रमशः रिटेल बैंकिंग, लघु वित्त, लघु और मध्यम उद्यम, नेतृत्व, कृषि कारोबार और निर्यात, ग्राहक सेवा और जोखिम प्रबंधन और बासल विषयों पर आयोजित किये गये हैं। पहले छह सेमिनारों में प्रस्तुत आलेख अब पुस्तक के रूप में उपलब्ध हैं। सितंबर 2009 में मुंबई में जोखिम प्रबंधन और बासल II पर आयोजित सेमिनार में पढ़े गये आलेखों की पुस्तक प्रेस में है।

2. हमें यह सूचित करते हुए प्रसन्नता हो रही है कि इसी क्रम में कृषि बैंकिंग महाविद्यालय अब **जनवरी 2010** के दूसरे सप्ताह में पुणे में हिंदी में आठवां राष्ट्रीय सेमिनार आयोजित करने जा रहा है। सेमिनार का विषय है - **'भारतीय बैंकिंग क्षेत्र में क्षमता वर्धन और मानव संसाधन विकास ' ।**

3. **'भारतीय बैंकिंग क्षेत्र में क्षमता वर्धन और मानव संसाधन विकास '** जैसे विश्व व्यापी अपील वाले इस विषय के विभिन्न पहलुओं के बारे में सामान्य जागरुकता लाना और इस विषय पर हिंदी में मानक अध्ययन एवं संदर्भ सामग्री उपलब्ध कराना इस सेमिनार का उद्देश्य है। सेमिनार में इस विषय से संबंधित विविध मुद्दों पर विभिन्न वर्गों के बैंकरों/बैंकों के प्रशिक्षण संस्थाओं के संकाय सदस्यों द्वारा तैयार किए गए आलेख प्रस्तुत किए जाएंगे। सेमिनार में प्रस्तुत आलेखों को संग्रहित करके उन्हें पुस्तक के रूप में प्रकाशित किया जायेगा। सेमिनार के संपूर्ण कार्यक्रम के बारे में आपको यथासमय सूचित किया जाएगा।

4. इस बीच अनुरोध है कि अपने कार्यालय में **एचआरएम और प्रशिक्षण** के बारे में अच्छी जानकारी और अनुभव रखने वाले सभी स्टाफ सदस्यों को सूचित करें कि वे **अनुबंध** में दिए गए किसी भी विषय पर हिंदी में लिखित अपने आलेख हमें **20 नवंबर 2009 तक** अवश्य भेज दें। आलेख लगभग 2000 शब्दों का और मंगल/आकृति/एपीएस पैकेज में टंकित किया गया होना चाहिए एवं उसके साथ संलग्न प्रोफार्मा में लेखक का परिचय तथा उसके द्वारा इस आशय का प्रमाणपत्र दिया जाए कि यह उनकी मूल और अप्रकाशित सामग्री है। लेख मूल रूप में हिन्दी में ही लिखे होने चाहिये। अनुदित लेख स्वीकार नहीं किये जायेंगे।

5. सेमिनार में प्रस्तुत किए जानेवाले आलेखों का चयन करने के लिए एक जांच दल गठित किया गया है। चयनित आलेखों के लेखकों को प्रस्तावित सेमिनार में अपने आलेख प्रस्तुत करने के लिए आमंत्रित किया जाएगा और उन्हें उचित मानदेय भी दिया जाएगा। कृपया इसका अपने कार्यालय में व्यापक प्रचार - प्रसार करें।

6. आपसे अनुरोध है कि आपके कार्यालय से आलेख प्रस्तुतकर्ता स्टाफ सदस्य द्वारा चुने गए विषय की सूचना हमें vkmaindargi@rbi.org.in njdesai@rbi.org.in पर ई-मेल द्वारा या फोन/फैक्स 020 25513217/ मोबाइल 09766027865 पर यथाशीघ्र दें ताकि आलेखों के दोहराव से बचा जा सके।

कृपया अधिक जानकारी के लिए महाविद्यालय की वेबसाइट www.cab.org.in देखें।

भवदीय,

(विवेक मैंदर्गी)
सहायक महाप्रबंधक
सदस्य सचिव, प्रशिक्षण समन्वय समिति

कृषि बैंकिंग महाविद्यालय, विद्यापीठ मार्ग, पुणे - 411 016, (महाराष्ट्र) भारत
फोन : (91-020) 25538392 फैक्स : (91-020)25538959/25537089 ई-मेल : principalcab@rbi.org.in
आई एस ओ 9001:2000 प्रमाणित महाविद्यालय

College of Agricultural Banking, University Road, Pune - 411 016, (Maharashtra), INDIA
Phone : (91-020) 25538392 Fax : (91-020) 25538959/25537089 E-mail : principalcab@rbi.org.in
An ISO 9001 :2000 CERTIFIED COLLEGE

हिंदी आसान है, इसका प्रयोग बढ़ाइये

भारतीय रिज़र्व बैंक

RESERVE BANK OF INDIA

www.rbi.org.in

CABNo. 703 /14.64.01/2009-2010 October 28, 2009

HRDD /Rajbhasha Department / training Institutes of all Commercial Bank and Central Office Department and Regional Offices of Reserve Bank of India

Dear Sir,

National Level Hindi Seminar On "Capacity building and human resource development in Indian banking sector "

You may recall that the College of Agricultural Banking has, for the last four years, started a new tradition of conducting National Level Hindi Seminars on Banking Subjects and these seminars have been well received in the banking sector. These seminars were organised on Retail Banking, Micro Finance, SMEs, Leadership, Agro business and Exports, Customer service and Risk management and Base II in collaboration with Bank of Baroda, Vijaya Bank, Punjab National Bank, Bank of India, Canara Bank, Union Bank of India and Central Bank of India respectively. The papers presented in six seminars are now available in book form. The book on the papers presented in the seventh seminar on Risk Management and Basel II in Mumbai in September 2009 is in Press.

2. We are pleased to inform you that in this sequence, the College is organizing the eighth National Level Hindi Seminar on **"Capacity building and human resource development in Indian banking sector "** during second week of January 2010 at Pune.

3. The Seminar is intended to bring about a general awareness about the various aspects of **"Capacity building and human resource development in Indian banking sector ",** a subject having global appeal. It also intends to fill the gap in the availability of standard study and reference material on the subject in Hindi. Papers on various relevant topics, prepared by a cross section of the bankers/faculty members of Banks' training establishments will be presented in the Seminar. It is also proposed to publish a book by way of the compendium of the articles presented in the Seminar. We will communicate to you the detailed agenda of the Seminar in due course.

4. All the Banks/ Central Office Departments /Regional Offices of RBI are requested to advise their staff members/officers having expertise and experience in the area of **HRM and Training** to contribute papers in Hindi at the earliest but not later than **November 20, 2009,** on any of the topics listed in the **Annex**. The article should be of about 2000 words and should be

कृषि बैंकिंग महाविद्यालय, विद्यापीठ मार्ग, पुणे - 411 016, (महाराष्ट्र) भारत

फोन : (91-020) 25538392 फैक्स : (91-020)25538959/25537089 ई-मेल : principalcab@rbi.org.in

आई एस ओ 9001:2000 प्रमाणित महाविद्यालय

College of Agricultural Banking, University Road, Pune - 411 016, (Maharashtra), INDIA

Phone : (91-020) 25538392 Fax : (91-020) 25538959/25537089 E-mail : principalcab@rbi.org.in

An ISO 9001 :2000 CERTIFIED COLLEGE

हिंदी आसान है, इसका प्रयोग बढ़ाइये

accompanied by contributor's introduction and a declaration from him/her that it is his/her original and unpublished work in attached format. The article should be typed in Mangal/Akruti/APS Package. The article should originally be written in Hindi. Translated articles will not be accepted.

5. A screening team has been constituted to select the papers to be presented in the Seminar. The selected contributors will be called to present their papers in the proposed Seminar and reasonable amount of honorarium will also be paid to them. Kindly give it a wide publicity among staff members of your Office.

6. We will also appreciate if you could confirm at the earliest, the topics being taken up by contributors from your department/office by e-mail at vkmaindargi@rbi.org.in or njdesai@rbi.org.in or by telephone/fax no. 020 25513217/ 09766027865 so as to avoid duplication of articles.

Please visit college website www.cab.org.in for further details.

Yours faithfully

(Vivek Maindargi)
Assistant General Manager
Member Secretary, Coordination Committee on Training in Hindi

भारतीय रिज़र्व बैंक
RESERVE BANK OF INDIA
www.rbi.org.in

'भारतीय बैंकिंग क्षेत्र में क्षमता वर्धन और मानव संसाधन विकास' पर राष्ट्रीय स्तर का आठवां हिन्दी सेमिनार

Eight National Level Hindi Seminar on Capacity Building and Human Resource Development in Indian Banking Sector

विषय सूची TOPICS

नीतिगत मामले Policy related issues (ए/A)

कोड नं	विषय	Topics
A1	प्रशिक्षण और प्रशिक्षण के बाद कर्मचारियों की पदस्थापना	Training and Employee Engagement
A2	आउटसोर्सिंग - प्रवृत्तियां एवं संबंधित मुद्दे	Outsourcing - Trends and issues
A3	कॉर्पोरेट सामाजिक दायित्व और कारोबार की निरंतरता	Corporate Social Responsibility and Business Sustainability
A4	सुचारु नेतृत्व की दृष्टि से मानव संसाधन की नीतियाँ	HR policies in facilitating leadership
A5	कारोबार की विभिन्न चुनौतियों एवं अवसरों के लिए कार्मिकों का प्रशिक्षण	Training personnel for diverse business challenges and opportunities
A6	प्रशिक्षकों के प्रशिक्षण हेतु मॉडेल विकसित करना- राष्ट्रीय एवं क्षेत्रीय प्रशिक्षण संस्थाओं की भूमिका	Developing a model for ToT - Role of national and regional training institutions
A7	व्यक्ति की उन्नति संस्था पर उसका प्रभाव	Growth of an Individual - effects on organization
A8	मानव संसाधन का विशेषीकरण	Specialization of Human resources
A9	पुरस्कार प्रणाली : पदोन्नति का प्रभाव	Rewarding system : role of

		promotions
A10	बैंकों में उत्तराधिकार की आयोजना	succession Planning in banks
A11	बैंकिंग परिदृश्य को बदलने में काउंटरों पर कार्यरत स्टाफ सदस्यों की भूमिका	Role of front line staff in changing banking scenario
A12	संगठन का लाभ बढ़ाने में कार्यमूलक प्रशिक्षण की भूमिका	Role of job oriented training to increase profit of the organization
A13	बैंकिंग क्षेत्र में मानव संसाधन प्रथाओं संबंधी नई संकल्पनाएं	Innovation in HR Practices in Banking
A14	बुद्धिमत्ता प्रबंधन रणनीति – बुद्धिमत्ता पहचानना, उसे विकसित करना और बनाए रखना	Talent management strategies - identifying, nurturing and retaining
A15	कार्यनिष्पादन प्रबंधन	Performance Management
A16	विलय एवं अधिग्रहण: मानव संसाधन संबंधी सभी पहलुओं का समावेश	Mergers and Acquisitions : Due diligence of Human resources.

कार्यान्वयन संबंधी मुद्दे / Implementation related Issues (बी/B)

B1	बैंकिंग क्षेत्र में सेवा निवृत्ति तथा सेवा त्याग [attrition] - चुनौतियाँ	Retirement and Attrition in Banking Sector-Challenges
B2	ज्ञान प्रबन्धन	Knowledge Management
B3	दृष्टिकोणात्मक परिवर्तन-बैंकिंग क्षेत्र में चुनौतियाँ	Attitudinal Change - Challenges in Banking Sector
B4	बैंकिंग क्षेत्र में क्षमता निर्माण- राष्ट्रीय स्तर की प्रशिक्षण संस्थाओं की भूमिका	Capacity Building in the Banking Sector - Role of National level Training Institutions
B5	ग्रामीण बैंकिंग में मानव संसाधन - उभरते मुद्दे और चुनौतियाँ	Human Resources in Rural Banking - Emerging Issues and Challenges
B6	सक्रिय बैंकिंग (प्रोएक्टिव बैंकिंग) के लिए कारोबारी निपुणता	Business Intelligence for Pro-active Banking
B7	संघर्ष प्रबंधन - मुद्दे	Conflict management - Issues
B8	प्रतिमा निर्माण में सकारात्मक संप्रेषण की भूमिका	Role of positive communication in image building
B9	कार्मिकों के पुराने कौशल को मिटा कर उन्हें नया कौशल सिखाना और उसे उन्नत बनाना - रणनीति	Strategies for un-skilling, re-skilling and up-skilling of personnel
B10	मानव संसाधन का प्रबंधन - वर्तमान और भविष्य की चुनौतियाँ	Managing Human Resources : Present and future challenges
B11	बैंकों के बीच कौशल का पुनर्निर्माण करने के लिए सहयोग का दृष्टिकोण	Collaborative Approach in Rebuilding Skills among the banks

B12	बहुआयामी मूल्यांकन	Multidimensional assessment
B13	शिक्षण और परामर्श	Coaching and counseling
B14	उत्कृष्टता के लिए प्रभावी कार्यपालकों का निर्माण करने हेतु सात कदम	Seven steps for creating effective Executives for excellence
B15	स्वानंद- ग्राहक की खुशी के खजाने की चाबी	Happiness is the key towards customer delight
B16	अस्तमान कार्यबल का अभिप्रेरण	Motivating an aging workforce
B17	संगठनात्मक संस्कृति का कार्मिकों के बीच प्रसार करने में मानव संसाधन की भूमिका	The role of HR in transmitting the organization's Culture
B18	कारोबार के लक्ष्य हासिल करने के उद्देश्य से मानव संसाधन का नियोजन	Linking Manpower Planning to Business Goals
B19	बैंकों में कार्यनिष्पादन के लिए मूल्यांकन प्रणाली की स्थापना	Developing assessment system in Banks
B20	तनाव के दौरान मानव संसाधन नीतियों और इस क्षेत्र के व्यावसायिकों की भूमिका	Role of HR professionals and policies in helping through stress

प्रौद्योगिकी और उससे संबंधित मुद्दे / Technology and related issues (सी/C)

C1	क्षमता निर्माण में सूचना प्रौद्योगिकी का उपयोग	Use of IT in Capacity Building
C2	क्षमता निर्माण में ई लर्निंग की भूमिका	Role of E Learning in Capacity Building
C3	आईटी गवर्नेन्स	IT Governance
C4	तत्परता संबंधी क्षमता का मूल्यांकन करने हेतु कार्यनिष्पादन मूल्यमापन तंत्र विकसित करना	Developing performance measurement matrix for assessing readiness capacity
C5	ई लर्निंग- प्रशिक्षकों के लिए उभरती चुनौतियाँ	E-Learning - Emerging Challenge for Trainers
C6	मानव संसाधन की नीतियों के कारगर उपयोग के लिए सक्षमता का चित्रण	Competency mapping for effective utilization of HR policies
C7	मानव संसाधन के कारगर उपयोग के लिए कार्यनिष्पादन मूल्यांकन की भूमिका	Performance appraisal in effective utilization of Human Resource
C8	प्रशिक्षण प्रणालियाँ- वास्तविक समयानुकूल प्रशिक्षण	Training systems : Real Time Learning

भारतीय रिज़र्व बैंक
RESERVE BANK OF INDIA
www.rbi.org.in

आलेख भेजने से पहले ध्यान देने योग्य बातें

1. आलेख की शब्द संख्या : लगभग 2000

2. पेपर साइज़ : ए4

3. भाषा : हिंदी (देवनागरी लिपि)

4. अंतिम तारीख : 20 नवंबर, 2009

5. आलेख भेजने का माध्यम : ई-मेल/फ्लापी/सीडी

6. पता : vkmaindargi@rbi.org.in या
njdesai@rbi.org.in

प्रधानाचार्य
कृषि बैंकिंग महाविद्यालय
भारतीय रिज़र्व बैंक
विद्यापीठ मार्ग
पुणे

7. पृष्ठ संख्या का अंकन : मैन्युअल नंबरिंग न करें, ऑटो नंबरिंग करें

8. लेखक का परिचय : निर्धारित प्रोफार्मा में
(प्रोफार्मा www.cab.org.in पर भी उपलब्ध है)

कृषि बैंकिंग महाविद्यालय, विद्यापीठ मार्ग, पुणे - 411 016, (महाराष्ट्र) भारत
फोन : (91-020) 25538392 फैक्स : (91-020)25538959/25537089 ई-मेल : principalcab@rbi.org.in
आई एस ओ 9001 :2000 प्रमाणित महाविद्यालय

College of Agricultural Banking, University Road, Pune - 411 016, (Maharashtra), INDIA
Phone : (91-020) 25538392 Fax : (91-020) 25538959/25537089 E-mail : principalcab@rbi.org.in
An ISO 9001 :2000 CERTIFIED COLLEGE

हिंदी आसान है, इसका प्रयोग बढ़ाइये

भारतीय रिज़र्व बैंक

RESERVE BANK OF INDIA

www.rbi.org.in

प्रति
सदस्य सचिव
कृषि बैंकिंग महाविद्यालय
भारतीय रिज़र्व बैंक
पुणे-411016.

"भारतीय बैंकिंग क्षेत्र में क्षमता-वर्धन और मानव संसाधन विकास" पर सेमिनार

लेखक का परिचय

1.	आलेख का विषय	
2.	कोड नं.	
3.	लेखक का नाम	
4.	पदनाम	
5.	बैंक का नाम	
6.	लेखक के वर्तमान कार्यालय / शाखा का पूरा पता जहां पर वे कार्यरत हैं	
7.	लेखक से इस संबंध में पत्राचार के लिए पूरा पता	
8.	ईमेल पता	
9.	टेलीफोन/मोबाइल नंबर	
10.	लेखक की अब तक प्रकाशित पुस्तकें/लेख आदि (यदि कोई हो)	

यह प्रमाणित किया जाता है कि यह मेरी मूल और अप्रकाशित रचना है। यह भी प्रमाणित किया जाता है कि यह लेख मूल रूप से हिंदी में लिखा गया है।

लेखक का नाम: हस्ताक्षर:
दिनांक

(यह शीट 020-25513217 पर फैक्स करें और मूल आलेख मंगल/आकृति/एपीएस फॉन्ट में ई-मेल से vkmaindargi@rbi.org.in *या* njdesai@rbi.org.in *पर भेजें)*

कृषि बैंकिंग महाविद्यालय, विद्यापीठ मार्ग, पुणे - 411 016, (महाराष्ट्र) भारत
फोन : (91-020) 25538392 फैक्स : (91-020)25538959/25537089 ई-मेल : principalcab@rbi.org.in
आई एस ओ 9001 :2000 प्रमाणित महाविद्यालय

College of Agricultural Banking, University Road, Pune - 411 016, (Maharashtra), INDIA
Phone : (91-020) 25538392 Fax : (91-020) 25538959/25537089 E-mail : principalcab@rbi.org.in
An ISO 9001 :2000 CERTIFIED COLLEGE

हिंदी आसान है, इसका प्रयोग बढ़ाइये

व्यापक प्रचार-प्रसार के लिए For wide publicity

भारतीय रिज़र्व बैंक

Reserve Bank of India

(कृषि बैंकिंग महाविद्यालय, पुणे)

"भारतीय बैंकिंग क्षेत्र में क्षमता-वर्धन और मानव संसाधन विकास" पर सेमिनार के लिए हिंदी में आलेख आमंत्रित हैं

अंतिम तारीख : 20 नवंबर 2009

अधिक जानकारी www.cab.org.in पर उपलब्ध है।

संपर्क : vkmaindargi@rbi.org.in , njdesai@rbi.org.in

Articles Invited in Hindi For National Level Seminar on Capacity Building and Human Resource Development in Indian Banking Sector

Last Date : 20 November 2009

More information available on www.cab.org.in

Contact : vkmaindargi@rbi.org.in, njdesai@rbi.org.in